

Четвъртък, 26 ноември 2009 г.

Политическо решение на проблема с пиратството в крайбрежните води на Сомалия

P7_TA(2009)0099

Резолюция на Европейския парламент от 26 ноември 2009 г. относно политическо решение на проблема с пиратството в крайбрежните води на Сомалия

(2010/C 285 E/08)

Европейският парламент,

- като взе предвид своите предходни резолюции относно положението в Сомалия,
 - като взе предвид своята резолюция от 23 октомври 2008 г. относно морското пиратство ⁽¹⁾,
 - като взе предвид своята резолюция от 19 юни 2008 г. за рутинните убийства на граждани в Сомалия ⁽²⁾,
 - като взе предвид заключенията на Съвета по външни отношения от (заседания от 27 юли 2009 г. (12354/2009) и от 17 ноември 2009 г. (15914/2009)),
 - като взе предвид Решение на Съвета 2008/918/ОВППС от 8 декември 2008 г. относно започване на военна операция на Европейския съюз с оглед на принос към възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските нападения и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Атланта) ⁽³⁾, озаглавена операция „Атланта“,
 - като взе предвид Резолюции S/RES 1814 (2008), 1816 (2008), 1838 (2008), 1846 (2008), 1851 (2008), 1863 (2009) и 1972 (2009) на Съвета за сигурност на ООН,
 - като взе предвид размяната на писма между Европейския съюз и правителството на Кения относно условията и реда за прехвърляне на лица, заподозрени в извършването на пиратски действия, и задържани от военноморските сили, ръководени от Европейския съюз (EUNAVFOR), както и на иззетото имущество, в притежание на EUNAVFOR, и относно третирането им след прехвърлянето,
 - като взе предвид размяната на писма между ЕС и Република Сейшели от 30 октомври 2009 г., с която се позволява прехвърлянето към Сейшели на лица, заподозрени в извършването на пиратски действия и въоръжени грабежи, задържани от EUNAVFOR в зоната на провеждане на операцията,
 - като взе предвид ръководните принципи, договорени от страните по Мирното споразумение от Джибути на 25 ноември 2008 г., по-специално съставяне в Сомалия на правителство на единството и на парламент, представляващ всички граждани,
 - като взе предвид член 110, параграф 4 от своя правилник,
- A. като има предвид, че подновените неотдавна сражения между бунтовниците от Съюза на ислямските съдилища (СИС) и преходното федерално правителство (ПФП) и силите на Мисията на Африканския съюз в Сомалия (AMISOM) доведоха до засилване на нестабилността и загуба на човешки живот в Сомалия;
- B. като има предвид, че международната общност защита суверенитета, териториалната цялост, политическата независимост и единството на Сомалия;

⁽¹⁾ Приети текстове, P6_TA(2008)0519.

⁽²⁾ Приети текстове, P6_TA(2008)0313.

⁽³⁾ ОВ L 330, 9.12. 2008 г., стр.19.

Четвъртък, 26 ноември 2009 г.

- В. като има предвид, че Сомалия не е имала действащо правителство от отхвърлянето на режима на Siad Barre през 1991 г. и че оттогава политическата ситуация се характеризира с анархия и е белязана от борба между различни кланове и бандитизъм;
- Г. като има предвид, че влошаващото се положение със сигурността в столицата на Сомалия Могадишу не дава възможност на националните и международни неправителствени организации (НПО) да се справят с разгръщащата се хуманитарна катастрофа и да реагират на спешните случаи;
- Д. като има предвид широко разпространените нарушения на правата на човека и на международното хуманитарно право от всички страни в конфликта в Сомалия, и по-специално това, че в Сомалия продължават да се практикуват изтезания и други форми на малтретиране, изнасилвания, извънсъдебни екзекуции, произволно задържане и нападения над граждани, журналисти, защитници на правата на човека и гражданска инфраструктура;
- Е. като има предвид, че загриженост поражда продължителната гражданска война в Сомалия и последиците от нея за мира и помирителния процес в тази държава, както и за сигурността и стабилността на държавите от Африканския рог, като цяло;
- Ж. като има предвид, че до съвсем неотдавна цел на пиратските нападения бяха не само търговските кораби, но и корабите на Световната програма за изхранване (СПИ), риболовни съдове и туристически кораби;
- З. като има предвид, че това пиратство е отчасти резултат от насилието и политическата нестабилност в Сомалия, но и допринася за тях, има вторични последици за останалата част от региона на Африканския рог, както и съпътстващи последици за гражданското население на Сомалия, що се отнася до излагането на опасност, липсата на развитие и прекъсването на хранителни помощи и на други хуманитарни дейности;
- И. като има предвид, че на 8 декември 2008 г. Съветът реши да стартира, като част от всеобхватните действия, предприети от ЕС в държавите от Африканския рог, посочената по-горе първа военноморска операция на ЕС – EUNAVFOR („Атланта“), с мандат да потушава, възпира и предотвратява пиратски нападения и въоръжени грабежи край бреговете на Сомалия и да допринася за защитата на търговските съдове, и по-специално на плавателните съдове на СПИ, доставящи помощи, под формата на храни, за разселени лица в Сомалия;
- Й. като има предвид, че от декември 2008 г. операция EUNAVFOR („Атланта“) е предоставила решаваща защита на 50 кораба на СПИ, доставили грубо 300 000 тона храни, от които в крайна сметка пряко се възползват 1,6 милиона сомалийци;
- К. като има предвид, че на посоченото по-горе заседание на Съвета по външни отношения на 27 юли 2009 г. Съветът реши да засили участието на ЕС в насърчаването на мира и развитието в Сомалия, в тясно сътрудничество с всички съответни действащи лица, в частност с ООН и Африканския съюз, като за тази цел проучи възможните начини, по които ЕС да допринесе за международните усилия, включително в областта на сигурността;
- Л. като има предвид, че посоченото по-горе заседание на Съвета по външни отношения на 17 ноември 2009 г. Съветът одобри Концепция за управление на кризи във връзка с евентуална мисия по ЕПСО (Европейска политика на сигурност и отбрана), за да се допринесе за обучението на двухиляден личен състав от силите за сигурност на ПФП на Сомалия;
- М. като има предвид, че пиратството се е превърнало в доходоносен бизнес, с огромни откупи, които се искат за физически лица, както и че съвременните пирати използват по-сложни методи, въоръжени са много добре, имат въведена ясна стратегия и са в състояние бързо да се адаптират към нови тактики;
- Н. като има предвид, че такава дългосрочна подкрепа от страна на международните партньори не може да бъде ефективна, освен ако не се стабилизира положението със сигурността;

Четвъртък, 26 ноември 2009 г.

- О. като има предвид, че бунтовниците от СИС отхвърлиха всякакъв политически контакт и помирение, с оглед постигане на мир, като част от мирния процес от Джибути, който предоставя рамка за постигане на трайно политическо решение в Сомалия;
- П. като има предвид, че военният персонал, участващ в операцията EUNAVFOR („Атланта“), може да арестува, задържа и прехвърля лица, заподозрени в извършването на пиратски действия или въоръжени грабежи, в зоните на неговото действие; като има предвид, че срещу заподозрените лица могат също да бъдат наказателно преследвани от държава-членка на ЕС или от Кения, в съответствие със споразумението, сключено с ЕС на 6 март 2009 г., чрез което кенийските органи получават правото да провеждат наказателно преследване;
- Р. като има предвид, че според доклад на Програмата на ООН за опазване на околната среда (UNEP) голям брой незаконни пратки с токсични отпадъци, чието съдържание изтича, са били изхвърлени по крайбрежието на Сомалия, при пълно незачитане на здравето на местното население и опазването на околната среда;
1. Строго осъжда сериозните нарушения на международното хуманитарно право и на правото, свързано с правата на човека, извършвани от всички страни в конфликта в Сомалия; призовава за незабавно прекратяване на военните действия и изисква от всички въоръжени групировки веднага да хвърлят оръжието, като въпрос с неотложен характер, и да се включат в действителен диалог на широка основа с ПФП; настоява всички враждуващи фракции да се въздържат от безразборни нападения над мирното население и призовава независим комитет да разследва военните престъпления и нарушенията на правата на човека;
 2. Потвърждава подкрепата си за ПФП, под ръководството на президента Sheikh Sharif Sheikh Ahmed, и за ангажимента на президента да спазва принципите, залегнали в Мирното споразумение от Джибути, включително духа на помирение и стремежа към всеобхватен политически процес; осъжда въоръжените нападения срещу ПФП на Сомалия и срещу ООН и НПО;
 3. Припомня, че международната общност и всички страни в настоящия конфликт имат отговорност да защитават мирното население, да осигуряват възможност за доставяне на помощи и да зачитат хуманитарното пространство и безопасността на хуманитарните работници; поради това изисква незабавното създаване на подходящи условия за адекватен отговор на хуманитарната катастрофа в Сомалия;
 4. Отбелязва с голямо задоволство, че EUNAVFOR („Атланта“) продължава да допринася успешно за морската сигурност в крайбрежните води на Сомалия, като защитава корабите, наети от СПИ, които доставят помощи за Сомалия, корабите за снабдяване с критично важни пратки на мироопазващата операция на АС в Сомалия и други уязвими кораби; призовава Съвета да удължи срока на действие на операцията с още една година след приключването на настоящия мандат на 12 декември 2009 г.; изразява подкрепата си за евентуално разширяване на зоната на операцията на юг, в зависимост от действията на пиратите, но подчертава, че подобно разширяване следва да не оказва влияние върху основната цел на мисията, а именно защитата на конвоите на СПИ и на други уязвими кораби, като например търговския флот и риболовните кораби;
 5. Подчертава, че пиратството в открито море подронва тежко положението със сигурността и засяга сериозно доставките на помощи, под формата на храни, в хуманитарна ситуация, която вече е критична;
 6. Подчертава, че успешна борба с пиратството може да се води единствено ако се обърне внимание на основните причини за проблема, които се основават на земята, и които включват бедността и нефункциониращата държава и могат да се изкоренят само чрез мир, развитие и изграждане на държавност в Сомалия;
 7. Изразява становище, че докато не бъде намерено политическо решение на проблема с доверието към Сомалия, като член на международната общност, стратегията за сигурност, прилагана чрез операция EUNAVFOR („Атланта“), трябва да продължи да има предимство и дори да бъде засилена по отношение на ресурсите, предоставени на разположение на разгърнатите при самата операция военни сили;

Четвъртък, 26 ноември 2009 г.

8. Затова призовава Съвета да проучи възможността да се разработи нова, маломашабна операция по ЕПСО, успоредно с операция EUNAVFOR („Атланта“), с която да се допринесе за обучението на силите за сигурност на ПФП, и по този начин да се приведат в съответствие съществуващите инициативи, включително френската инициатива в Джибути и инициативата на Уганда, като част от програмата за обучение, създадена от AMISOM, гарантирайки, че те предприемат един и същи вид действия; приветства в това отношение одобряването от държавите-членки на 17 ноември 2009 г. на Концепцията за управление на кризи за евентуална нова операция по ЕПСО за Сомалия, но настоява приемането на концепцията по никакъв начин да не предопределя решението за започване на мисия, което може да бъде взето само след по-подробно проучване на положението на мястото, и при положение че се зачитат правата на човека, изплащат се заплатите, доставено е оборудването, а обучените сили за сигурност са интегрирани в държавните и командни структури, така че след завръщането си да не се обърнат срещу правителството, което се очаква да защитава;
9. Изразява съжаление, че 35-40 % от плавателните съдове в региона не са регистрирани в органа за централно координиране на морската безопасност, като в резултат на това тези плавателни съдове не са запознати със специфичните заплахи за сигурността; следователно призовава държавите-членки да гарантират, че всички техни плавателни съдове се регистрират в този орган; призовава всички плавателни съдове да следват препоръките на EUNAVFOR („Атланта“), за да се гарантира възможно най-високата степен на сигурност и по този начин да се намали рискът от нападение или залавяне;
10. Изразява съжаление относно това, че отношение на слабост, проявено пред исканията на сомалийските пирати, без прилагане на необходимите мерки на принуда, би могло да даде контрапродуктивни и нежелателни резултати в бъдеще, допринасяйки за нови случаи на пиратски нападения в зоната;
11. Изразява продължаващата си подкрепа за AMISOM, предвид ключовата ѝ роля в мирния процес; настоява при по-нататъшни съвместни действия с АС и AMISOM да се определят най-належащите потребности и евентуалните форми на допълнителна подкрепа от страна на ЕС, за да се помогне на AMISOM да развие капацитет, пропорционален на мандата ѝ;
12. Призовава международната общност, и в частност ЕС, да увеличи своите доставки на хуманитарна помощ за вътрешно разселените и нуждаещите се лица;
13. Счита, че включването на сомалийските организации на жените и на гражданското общество би могло да изиграе положителна роля в процеса на национално помирение;
14. Призовава държавите-членки да проучат възможността за подготовка на членовете на екипажите и риболовците с цел да ги подготви за евентуални случаи на вземане на заложници;
15. Настоятелно призовава за строго и подновено прилагане и наблюдаване на оръжейното ембарго срещу Сомалия, наложено от ООН през 1992 г., на което се обръща недостатъчно внимание; призовава да се търси отговорност от нарушителите на оръжейното ембарго срещу Сомалия;
16. Призовава ООН и Комисията да проведат пълно разследване на изхвърлянето на токсични отпадъци и незаконния риболов по сомалийското крайбрежие, да установят отговорността на всички равнища, да подпомагат усилията за осъждане на отговорните за тези престъпления лица и да гарантират, че се работи комплексно по проблема със замърсяването на околната среда;
17. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, генералните секретари на Африканския съюз, ООН и Междуправителствения орган за развитие, на президента на преходното федерално правителство, на правителството на Етиопия и на Панафриканския парламент.